

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 44.900/1/V
VAN 5 AUGUSTUS 2008

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vakantiekamer, op 11 juli 2008 door de Minister van Werk verzocht haar, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 december 1971 houdende uitvoering van sommige bepalingen van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971", heeft het volgende advies gegeven:

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

1. Het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt tot het wijzigen van de artikelen 48 en 49 van het koninklijk besluit van 21 december 1971 houdende uitvoering van sommige bepalingen van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971. De wijzigingen moeten worden begrepen in samenhang met de regeling die is vervat in de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 91 van 20 december 2007 tot vaststelling van de voorwaarden voor de toekenning van een aanvullende vergoeding in het kader van het brugpensioen voor sommige oudere mindervalide werknemers en werknemers met ernstige lichamelijke problemen, indien zij worden ontslagen.

De wijziging van artikel 48 van het koninklijk besluit van 21 december 1971 (artikel 1 van het ontwerp) houdt een uitbreiding in van de taken van het medisch-technisch comité bij het Fonds voor arbeidsongevallen. De uitbreiding bestaat erin dat de adviesbevoegdheid van het voornoemde comité ook betrekking kan hebben op het toekennen van attesten aan werknemers met ernstige lichamelijke problemen, "zoals bedoeld in artikel 2, § 2, 2/, van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 91 van 20 december 2007".

De wijzigingen van artikel 49 van het koninklijk besluit van 21 december 1971 (artikel 2 van het ontwerp) komen erop neer dat in dat artikel een aantal specifieke bepalingen inzake de samenstelling van het voornoemde comité en inzake de uitoefening van het stemrecht door de geneesheer van het Fonds voor arbeidsongevallen worden ingeschreven, die gelden ingeval het comité dossiers behandelt die betrekking hebben op de taak die bij artikel 1 van het ontwerp aan het comité wordt toegekend.

2. De ontworpen regeling vindt rechtsgrond in de artikelen 57 en 58, § 1, 19/, van de wet van 10 april 1971 betreffende de arbeidsongevallen.

Artikel 57 van de wet van 10 april 1971 draagt de Koning op om de inrichting en de werking van het Fonds voor arbeidsongevallen te bepalen.

Artikel 58, § 1, 19/, van de wet van 10 april 1971 belast het Fonds voor arbeidsongevallen ermee

.../...

"onder de voorwaarden en volgens de nadere regels bepaald door het Beheerscomité, (te) erkennen dat de werknemers bedoeld in artikel 3, § 6 van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het conventioneel brugpensioen in het kader van het Generatiepact, ernstige lichamelijke problemen hebben, geheel of gedeeltelijk veroorzaakt door hun beroepsactiviteit, die de verdere uitoefening van hun beroep significant bemoeilijken, volgens de voorwaarden en procedures bepaald in een collectieve arbeidsovereenkomst van de Nationale Arbeidsraad. De Koning kan nadere regels bepalen voor de uitoefening van deze bevoegdheid".

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Opschrift

In de Nederlandse tekst van het opschrift van het ontwerp moet uiteraard worden geschreven "Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 december 1971 houdende uitvoering van ...".

Aanhef

Volgens de nieuwe richtlijnen van de wetgevingstechniek is het niet zinvol om in de aanhef de artikelen, met eventuele vroegere wijzigingen, te vermelden van de regeling die wordt gewijzigd ⁽¹⁾. Het volstaat derhalve om in het tweede lid van de aanhef van het ontwerp te schrijven:

"Gelet op het koninklijk besluit van 21 december 1971 houdende uitvoering van sommige bepalingen van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971;".

Artikel 1

1. Artikel 1 van het ontwerp dient aan te vangen als volgt: "Artikel 48, tweede lid, van het koninklijk besluit van 21 december 1971 houdende ...".

⁽¹⁾ *Beginselen van de wetgevingstechniek. Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, Raad van State, 2008, nr. 30, formule F 3-3, te raadplegen op de internetsite van de Raad van State (www.raadvst-consetat.be).

2. Ten einde er geen twijfel over te laten ontstaan dat in het ontworpen artikel 48, tweede lid, 7/, van het koninklijk besluit van 21 december 1971 uitsluitend de werknemers worden beoogd die worden omschreven in artikel 58, § 1, 19/, van de wet van 10 april 1971 ⁽²⁾, dat de ontworpen regeling mede tot rechtsgrond strekt, dient voor de omschrijving van de betrokken werknemers in de ontworpen bepaling de omschrijving te worden overgenomen die voorkomt in artikel 3, § 6, van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het conventioneel brugpensioen in het kader van het generatiepact.

Daarenboven zou de duidelijkheid ermee zijn gediend indien in de ontworpen bepaling zou worden geëxpliciteerd dat de erin bedoelde attesten deze zijn die worden vermeld in artikel 7, § 2, van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 91 van 20 december 2007.

Rekening houdend met wat voorafgaat, kan het ontworpen artikel 48, tweede lid, 7/, van het koninklijk besluit van 21 december 1971 worden geredigeerd als volgt:

"7/ de toekenning van attesten zoals bedoeld in artikel 7, § 2, van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 91 van 20 december 2007, aan de werknemers met ernstige lichamelijke problemen die worden ontslagen en die, overeenkomstig artikel 3, § 6, van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het conventioneel brugpensioen in het kader van het generatiepact, op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst 58 jaar of ouder zijn en een beroepsverleden van minstens 35 jaar als loontrekkende kunnen rechtvaardigen" ⁽³⁾.

⁽²⁾ De omschrijving van het begrip "werknemers met ernstige lichamelijke problemen", in artikel 2, § 2, 2/, van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 91 van 20 december 2007 zou daaraan kunnen doen twijfelen.

⁽³⁾ Ter wille van de leesbaarheid van de ontworpen bepaling kan worden gebillijkt dat erin geen melding wordt gemaakt van het opschrift van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 91 van 20 december 2007.

Artikel 2

1. In de ontworpen bepalingen onder artikel 2, 1/ en 2/, van het ontwerp moet telkens melding worden gemaakt van "de dossiers bedoeld in artikel 48, tweede lid, 7/".

2. Naar analogie met de Nederlandse tekst dient in de Franse tekst van het ontworpen artikel 49, tweede lid, van het koninklijk besluit van 21 december 1971 (artikel 2, 1/, van het ontwerp), te worden geschreven "se compose des membres visés à l'alinéa 1^{er}, 1/, 2/, 3/, 4/ et 7/" in plaats van "se réunit dans la composition visée à l'alinéa 1^{er}, 1/, 2/, 3/, 4/ et 7/".

De kamer was samengesteld uit

de Heren	M. VAN DAMME,	kamervoorzitter, voorzitter,
	P. LEMMENS,	kamervoorzitter,
	J. CLEMENT,	staatsraad,
	A. SPRUYT,	assessor van de afdeling wetgeving,
Mevrouw	G. VERBERCKMOES,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. F. VANNESTE, adjunct-auditeur.

DE GRIFFIER,

DE VOORZITTER,

G. VERBERCKMOES

M. VAN DAMME

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 44.900/1/V
DU 5 AOÛT 2008

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par la Ministre de l'Emploi, le 11 juillet 2008, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 21 décembre 1971 portant exécution de certaines dispositions de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail", a donné l'avis suivant:

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

1. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis entend modifier les articles 48 et 49 de l'arrêté royal du 21 décembre 1971 portant exécution de certaines dispositions de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail. Ces modifications s'inscrivent dans le cadre des mesures prévues par la convention collective de travail n/ 91 du 20 décembre 2007 fixant les conditions d'octroi d'une indemnité complémentaire dans le cadre de la prépension pour certains travailleurs âgés moins valides ou ayant des problèmes physiques graves, en cas de licenciement.

La modification de l'article 48 de l'arrêté royal du 21 décembre 1971 (article 1^{er} du projet) implique une extension des missions du comité médico-technique institué auprès du Fonds des accidents du travail. Cette extension consiste en ce que la compétence d'avis du comité précité peut également concerner l'octroi d'attestations aux travailleurs ayant des problèmes physiques graves "définis à l'article 2, § 2, 2/, de la convention collective de travail n/ 91 du 20 décembre 2007".

Les modifications de l'article 49 de l'arrêté royal du 21 décembre 1971 (article 2 du projet) reviennent à y inscrire un certain nombre de dispositions spécifiques concernant la composition du comité précité et l'exercice du droit de vote par le médecin du Fonds des accidents du travail, qui sont applicables lorsque le comité traite des dossiers qui concernent la mission qui lui est attribuée à l'article 1^{er} du projet.

2. Les dispositions en projet trouvent leur fondement juridique dans les articles 57 et 58, § 1^{er}, 19/, de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail.

L'article 57 de la loi du 10 avril 1971 charge le Roi de régler l'organisation et le fonctionnement du Fonds des accidents du travail.

L'article 58, § 1^{er}, 19/, de la loi du 10 avril 1971 charge le Fonds des accidents du travail

.../...

"de reconnaître, aux conditions et selon les modalités déterminées par le Comité de gestion, que les travailleurs visés à l'article 3, § 6 de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant la prépension conventionnelle dans le cadre du Pacte de solidarité entre les générations ont des problèmes physiques graves qui ont été occasionnés intégralement ou partiellement par leur activité professionnelle et qui entravent significativement la poursuite de l'exercice de leur métier, selon les conditions et procédures déterminées dans une convention collective de travail du Conseil national du Travail. Le Roi peut déterminer des modalités pour l'exécution de cette compétence".

EXAMEN DU TEXTE

Intitulé

Dans le texte néerlandais de l'intitulé du projet, on écrira évidemment "Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 december 1971 houdende uitvoering van ...".

Préambule

Conformément aux nouvelles règles de légistique, il n'est pas judicieux de mentionner dans le préambule les articles avec les modifications éventuellement subies antérieurement par l'acte modifié ⁽¹⁾. Il suffit dès lors d'écrire au deuxième alinéa du préambule du projet:

"Vu l'arrêté royal du 21 décembre 1971 portant exécution de certaines dispositions de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail;".

Article 1^{er}

1. On rédigera le début de l'article 1^{er} du projet comme suit: "L'article 48, alinéa 2, de l'arrêté royal du 21 décembre 1971 portant ...".

⁽¹⁾ *Principes de technique législative. Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, Conseil d'Etat, 2008, n° 30, formule F 3-3, à consulter sur le site Internet du Conseil d'Etat (www.raadvst-consetat.be).

2. Afin qu'il n'y ait aucun doute que l'article 48, alinéa 2, 7/, en projet, de l'arrêté royal du 21 décembre 1971 vise uniquement les travailleurs définis à l'article 58, § 1^{er}, 19/, de la loi du 10 avril 1971 ⁽²⁾, qui procure également un fondement juridique aux dispositions en projet, on reproduira dans la disposition en projet, pour définir les travailleurs concernés, la définition donnée à l'article 3, § 6, de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant la prépension conventionnelle dans le cadre du Pacte de solidarité entre les générations.

En outre, par souci de clarté, la disposition en projet devrait préciser que les attestations visées sont celles mentionnées à l'article 7, § 2, de la convention collective de travail n/ 91 du 20 décembre 2007.

Compte tenu de ce qui précède, l'article 48, alinéa 2, 7/, en projet, de l'arrêté royal du 21 décembre 1971, pourrait être rédigé comme suit:

"7/ l'octroi d'attestations visées à l'article 7, § 2, de la convention collective de travail n/ 91 du 20 décembre 2007, aux travailleurs ayant des problèmes physiques graves qui sont licenciés et qui, conformément à l'article 3, § 6, de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant la prépension conventionnelle dans le cadre du Pacte de solidarité entre les générations, sont âgés de 58 ans et plus au moment de la fin du contrat de travail et peuvent justifier à ce moment d'au moins 35 ans de carrière professionnelle en tant que travailleur salarié"
⁽³⁾.

Article 2

1. Les dispositions en projet à l'article 2, 1/ et 2/, du projet mentionneront chaque fois "les dossiers visés à l'article 48, alinéa 2, 7/".

⁽²⁾ La définition des termes "travailleurs ayant des problèmes physiques graves" figurant à l'article 2, § 2, 2/, de la convention collective de travail n/ 91 du 20 décembre 2007 pourrait soulever des questions à cet égard.

⁽³⁾ Par souci de lisibilité de la disposition en projet, il peut se justifier de ne pas y mentionner l'intitulé de la convention collective de travail n/ 91 du 20 décembre 2007.

2. Par analogie avec le texte néerlandais, on écrira dans le texte français de l'article 49, alinéa 2, en projet, de l'arrêté royal du 21 décembre 1971 (article 2, 1/, du projet), "se compose des membres visés à l'alinéa 1^{er}, 1/, 2/, 3/, 4/ et 7/" au lieu de "se réunit dans la composition visée à l'alinéa 1^{er}, 1/, 2/, 3/, 4/ et 7/".

La chambre était composée de

Messieurs	M. VAN DAMME,	président de chambre, président,
	P. LEMMENS,	président de chambre,
	J. CLEMENT,	conseiller d'État,
	A. SPRUYT,	assesseur de la section de législation,
Madame	G. VERBERCKMOES,	greffier.

Le rapport a été présenté par M. F. VANNESTE, auditeur adjoint.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. VAN DAMME.

LE GREFFIER,

LE PRÉSIDENT,

G. VERBERCKMOES

M. VAN DAMME